

**SPONDA PER LETTO A FORMA DI N****N-SHAPED BEDRAIL****BARRIÈRE DE LIT EN FORME DE N****BARANDILLA DE CAMA EN FORMA DE N****GRADE DE CAMA DE FORMA N****N-GEFORMTES SEITENTEIL FÜR BETTEN****ȘINĂ PENTRU PAT ÎN FORMĂ DE N****N-FORMAT SÄNGRÄCKE****BARIERKA ŁÓŻKOWA W KSZTAŁCIE LITERY N****ΚΑΓΚΕΛΑ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ-N**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

**REF** LW10206 (GIMA 27697)

Mingguang Longway Technology Co., Ltd.  
No. 59 Lingji Rd., Industrial Park, Mingguang, Anhui, China  
Made in China



Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, 1 e Verd, 2595AA,  
The Hague, Netherlands



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)





### Udźwig: 75kg

### PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE:

Barierka boczna przyłóżkowa to narzędzie zaprojektowane w celu zapobiegania przypadkowemu wypadnięciu z łóżka osoby będącej pod opieką szpitalną lub domową.

Nadaje się do większości łóżek metalowych i posiada łatwy system regulacji, dzięki czemu nie trzeba jej całkowicie zdejmować, aby przetransportować pacjenta do i z łóżka. Barierki boczne przyłóżkowe zostały zaprojektowane tak, aby pasowały do większości łóżek dzięki prostej ramie, którą można umieścić na węzłowi i w nogach łóżka.

#### UWAGA (!):

- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania produktu **NIE** używaj go i skontaktuj się z autoryzowanym i przeszkolonym przedstawicielem.
- Nie używaj produktu do celów innych niż wskazane w niniejszej instrukcji
- Firma LONGWAY Medical nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje wynikające z nieprawidłowego użytkowania tego produktu oraz nieautoryzowanych zmian w ramie produktu.
- Firma LONGWAY Medical zastrzega sobie prawo do zmiany informacji zawartych w niniejszym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia
- Istnieje  $\pm 3\%$  tolerancji w wymiarach produktów.

### OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- ⚠️ • Jeśli nie przeczytałeś tej instrukcji obsługi, lepiej nie używaj tego produktu lub jakiegokolwiek jego części. Jeśli nie rozumiesz działania lub środków ostrożności, skontaktuj się ze sprzedawcą lub odpowiednią osobą z działu technicznego przed użyciem produktu, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.
- ⚠️ • Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła.
- ⚠️ • Zachowaj ten dokument w celu przyszłych konsultacji.
- ⚠️ • Należy zachować ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci i nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- ⚠️ • Nie przekraczaj maksymalnej ładowności.
- ⚠️ • Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku występowania ruchomych części, które mogą spowodować uwięzienie kończyny i obrażenia.
- ⚠️ • Nie próbuj podnosić produktu za wyjmowane części.
- ⚠️ • Nie używaj siedziska produktu do celów innych niż zamierzone.
- ⚠️ • Barierki boczne przyłóżkowe nie są przeznaczone do udźwignięcia pełnego ciężaru osoby.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI:

Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że Wyroby Medyczne wymienione w niniejszym oświadczeniu należą do Klasy Niskiego Ryzyka (Klasa I) i są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia Europejskiego 745/2017 oraz, w stosownych przypadkach, z przywołanymi normami i przepisami.

### PRZED UŻYCIEM:

- Sprawdź, czy rama nie jest uszkodzona, aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu. (rama nie posiada pęknięć lub złamań).
- W przypadku uszkodzenia nie używaj produktu i skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych instrukcji.
- Sprawdź, czy produkt jest prawidłowo zmontowany i czy wszystkie śruby są zabezpieczone i dobrze dokręcone.
- Zawsze sprawdzaj stan zużycia części mechanicznych, aby zapewnić całkowite bezpieczeństwo użytkowania produktu dla ludzi i przedmiotów

### OCHRONA ŚRODOWISKA:

Jeśli pewnego dnia uznasz, że Twój produkt wymaga wymiany lub przestał Ci służyć, weź pod uwagę ochronę środowiska:

- 1) Nie wyrzucaj produktu wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi (jest to również znaczenie znaku recyklingu).
- 2) Skontaktuj się z władzami publicznymi, które wskażą centra recyklingu, do których należy oddać produkt.
- 3) Właściwa utylizacja produktu pomaga chronić środowisko oraz przeprowadzić recykling komponentów produktu.

### INFORMACJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI, CZYSZCZENIA I DEZYNFEKCJI:

Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie i odpowiedni poziom higieny, użytkownik powinien wykonać te czynności przed każdym użyciem.

Użytkownik musi upewnić się co do integralności strukturalnej urządzenia i jego komponentów. W celu przeprowadzenia procesu czyszczenia i odkażania wykonaj następujące czynności:

1. Załóż rękawiczki.
2. Przed przystąpieniem do dokładniejszej dezynfekcji należy usunąć widoczne zabrudzenia.
3. Do czyszczenia używaj wody lub łagodnego detergentu.
4. Wytrzyj suchą i czystą szmatką.
5. **NIE** pozostawiaj produktu mokrego.
6. Nie używaj chemicznych środków czyszczących do czyszczenia ramy. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni produktu
7. Jeśli potrzebujesz zdezynfekować produkt, użyj zwykłego, łagodnego środka dezynfekującego
8. Chroń przedmiot przed zadrapaniami, przecięciami i przekłuciami.
9. Smarowanie: produkt został zaprojektowany z myślą o minimalnej konserwacji; jednak co sześć miesięcy sprawdzaj smarowanie ruchomych i mechanicznych części, zapewni to optymalny czas eksploatacji.

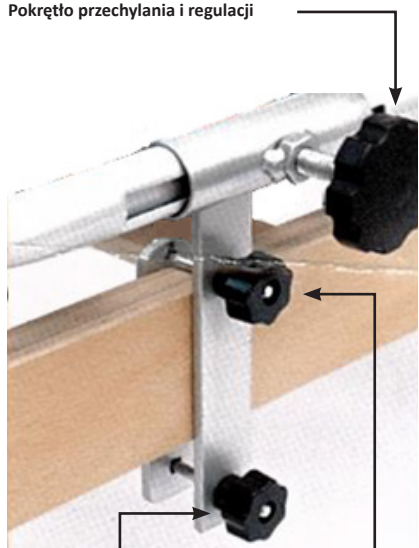
### MONTAŻ:

UWAGA: Ilustracje mają na celu ułatwienie montażu. Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistości.

Aby zamontować barierki na łóżku:

1. Odkręć śruby za pomocą pokrętła mocującego u podstawy zacisków, wyreguluj pozostałe śruby mocujące na zaciskach zgodnie z konstrukcją łóżka, wsuń barierkę z obydwoma zaciskami na ramę łóżka, włóż śruby z wcześniej usuniętymi pokrętłami mocującymi, wyreguluj położenie barierki bocznej względem łóżka i równomiernie dokręć pokrętła mocujące na zaciskach (jak pokazano na rysunku).

Pokrętło przechylenia i regulacji



Pokrętła mocujące na zaciskach

Pokrętła mocujące u podstawy zacisków

2. Pokrętła pochylenia i regulacji umożliwiają, poprzez ich poluzowanie, przesunięcie barierki bocznej w kierunku stóp lub głowy pacjenta w dozwolonym zakresie. Po zakończeniu regulacji należy ponownie dokręcić pokrętła.

3. Jeśli pokrętła pochylenia i regulacji zostaną poluzowane do samego końca, barierkę boczną można złożyć o 180°, umożliwiając wykonanie dowolnych manewrów na łóżku lub na pacjencie. Po zakończeniu manewrów barierkę należy umieścić z powrotem na swoim miejscu i ponownie dokręcić pokrętła.

## GWARANCJA:

Produkt objęty jest gwarancją na okres jednego (1) roku od daty zakupu.

Gwarancja dotyczy wad fabrycznych i NIE OBEJMUJE uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, nieodpowiedniej konserwacji, modyfikacji, nadmiernego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi produktu.

NIE DOTYCZY również części, które mogą ulec zużyciu podczas użytkowania lub z upływem czasu. Uszkodzenia lub usterki spowodowane kłóskami żywiołowymi, nieautoryzowaną konserwacją lub naprawą, problemami z zasilaniem (jeśli dotyczy) i wózkami nie są objęte gwarancją.

Żaden serwis nie może zostać przeprowadzony ani żadna część zamienna nie może być zastosowana, jeśli nie została sprawdzona przez autoryzowany serwis lub producenta produktu. Koszty wysyłki towarów objętych gwarancją ponosi użytkownik końcowy-klient lub sprzedawca.

## LEGENDA SYMBOLI

	Producent
	Data produkcji
<b>REF</b>	Numer katalogowy
<b>LOT</b>	Kod partii
<b>EC</b> <b>REP</b>	Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej
	Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi
	Przeczytaj instrukcje użytkowania
<b>CE</b>	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745
<b>MD</b>	Wyrób medyczny
<b>UDI</b>	Unikalny identyfikator urządzenia
	Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia
	Importowane przez

## WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima



**Utylizacja:** Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadami komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.